

ด่วน

ที่ กต ๑๓๐๔/ ๒๙๓๗



วค. 3/308.5
ที่ 21 ต.ค. ๖๖.
10.55

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส17434
รับที่ : ธ20397/58
วันที่ : 21 ต.ค. 58 เวลา : 10:08

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

สพต.รับที่... 31306.5
วันที่... 21 ต.ค. 58
เวลา... 10.55 น.

๖๖ ตุลาคม ๒๕๕๘

เรื่อง การจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรน้ำระหว่างกระทรวงทรัพยากรน้ำ
แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ ๓๔๗๙๗ ลงวันที่ ๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่ากระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมได้เสนอเรื่อง
ขออนุมัติจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรน้ำระหว่างกระทรวงทรัพยากรน้ำ
แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย และ
ขอความเห็นกระทรวงการต่างประเทศเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความแจ้งแล้ว นั้น

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนความเห็น ดังนี้

๑. ประเด็นสาระัตถะ รูปแบบ และถ้อยคำ

โดยที่ร่างความเข้าใจ มีวัตถุประสงค์เพื่อขยายความร่วมมือในการใช้และการพัฒนา
ทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืนบนพื้นฐานของความเสมอภาคและผลประโยชน์ร่วมกัน ซึ่งน่าจะเป็นประโยชน์ต่อ
ความสัมพันธ์ความเป็นหุ้นส่วนความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์อย่างรอบด้านระหว่างไทยกับจีน โดยเฉพาะหาก
มีการลงนามในปี ๒๕๕๘ นี้ ซึ่งเป็นโอกาสครบรอบ ๔๐ ปีความสัมพันธ์ทางการทูตไทย - จีน นอกจากนี้
ความร่วมมือนี้ยังจะช่วยให้อาณาเขตสามารถเรียนรู้ประสบการณ์จีนเพื่อนำมาพัฒนาการบริหารจัดการน้ำของ
ประเทศอย่างยั่งยืนได้ต่อไป กระทรวงการต่างประเทศจึงไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระัตถะของร่างบันทึกความเข้าใจ
หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่ามีเหมาะสม สอดคล้องกับ
นโยบาย และสามารถปฏิบัติได้ ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน
รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้ด้วยแล้ว

๒. ประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

ร่างบันทึกความเข้าใจ มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดกรอบความร่วมมือเกี่ยวกับการใช้
และพัฒนาทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืน รวมถึงการแลกเปลี่ยนข้อมูลและการฝึกอบรม การส่งเสริมการวิจัยและ
พัฒนา และการจัดประชุมและนิทรรศการ โดยมีรูปแบบและถ้อยคำที่ก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของ
กฎหมายระหว่างประเทศ เช่น ข้อ VI (Confidentiality and the Respect of Intellectual Property and
Related Laws) และข้อ VIII (Settlement of Disputes) ดังนั้น ร่างบันทึกความเข้าใจ จึงเป็นสนธิสัญญา
ตามกฎหมายระหว่างประเทศ และเข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย
(ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่มีบทเปลี่ยนแปลง

/ อาณาเขต ...

อาณาเขตไทย หรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขต ซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญา หรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือจะต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา หรือ ที่กระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง จึงไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญา ที่จะต้องขอรับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติตามมาตรา ๒๓ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๓

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๕๗๑

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๐๕